

Kulima Juu だより Les Nouvelles de Kulima Juu Habari za Kulima Juu



le 24 juin, 2024



page d' accueil

今回は、Kulima Juu 周辺の見所を紹介します。一番近いのが歩いていける大野岱牧場¹で、サフォークヒツジと黒牛の広大な放牧場があります。車で数十分のところには、白神山地から流れる粕毛川をせき止めた素波里ダム湖²があり、深い緑の中でゆっくり休むことができます。青森に抜ける林道沿いには峨瓏(がろう)⁴の滝、更に奥にはブナの岳岱自然観察教育林³があります。旧二ツ井町の中心地には、恋文で有名な君待ち坂、そこから望む優美な曲線を描く米代川、対岸の連山七座山(ななくらさん)⁵は伝説の宝庫です。岩手県との県境八幡平では、雪解けの時期に現れるドラゴンズアイ⁶が見事です。Cette fois, nous présentons les points d' actualités de Kulima Juu.



Le plus frappant et plus proche est celui de la Ranch d' Onodaï¹, accessible à pied, et qui possède un vaste pâturage pour les moutons du Suffolk et les bovins noirs. À quelques dizaines de minutes en voiture se trouve le lac de barrage de Subari², créé en endiguant la rivière Kasugé coulant des montagnes Shirakami, où vous pourrez vous détendre au milieu d'une verdure profonde. Le long de la route forestière menant à la préfecture d'Aomori, se trouvent les chutes de Garo⁴, et au fond de la montagne, nous pouvons visiter un parc naturel de forêt de hêtres³. Au centre de l'ancienne ville de Futatsui se trouve Kimimatchizaka, célèbre pour ses lettres d'amour, et de là, vous pourrez voir les courbes gracieuses de la rivière Yoneshiro et les montagnes Nanakura⁵ sur la rive opposée, qui sont une collection des trésors de légendes. A Hatchimantai, à la frontière de la préfecture d'Iwaté, l'Œil du Dragon⁶, qui apparaît lors de la fonte des neiges début juin, est magnifique.



機械の故障で 1 週間ほど遅れた田植えを終え、稲は順調に根付いています。今のところ水もほどほど確保できています。これから肥料入れと草取りの作業が始まります。分けつが進まなかった小麦は色付いて、7 月始めの収穫を待っています。来年用の種の収穫にはなると思っています。比内鶏は雌だと思った 1 羽が雄鳥になり、みなたくましく育ち、外を駆けずり回って餌をついばんでいます。白いザーネン種の雌ヤギ 2 頭も 6/23 に窓口に移動しましたが、小屋の中で餌をやり、ゆっくりこちらの環境に慣らしています。イタドリの葉っぱが好きなので、バリバリ食べます。La plantation du riz a été achevée avec environ une semaine de retard en raison d'une panne de machine, et le riz semble bien pousser ses racines. L'eau de la montagne derrière est actuellement une quantité modérée pour le riz. Nous ajouterons de l' engrais et commencerons bientôt à désherber. Le blé, qui a poussé avec certaines défaillances, a commencé à se colorer et attend la récolte début juillet. Ceci sera une récolte de

semences pour l'année prochaine. L'un des poulets Hinai qui présentait développement médiocre de la crête s'est maintenant transformé en coq, et ils ont tous grandi courant avec vivacité sur le sol pour picorer de la nourriture. Deux chèvres blanches Saanen ont déménagé à Madoyama le 23/06. Nous les nourrissons dans un hangar et les habituons petit à petit au nouvel environnement. Ils semblent aimer les feuilles de renouée du Japon et les grignotent avec enthousiasme.

Nous sommes maintenant entrés dans la saison sèche dans l' est de la République démocratique du Congo, les dernières précipitations datant d' il y a 10 jours. Par conséquent, la plupart des gens ne cultivent pas leurs cultures. Les combats entre les rebelles du M23 et l'armée congolaise se poursuivent au Nord-Kivu. Des milliers de personnes déplacées internes se trouvent toujours dans la ville de Goma et ses environs. Ils vivent dans le camp de personnes déplacées internes appelé « Sam-Sam ». KINT avait planté des arbres fruitiers avec des organisations partenaires dans une partie du camp. Cependant, les arbres ont été détruits en raison de l'afflux de personnes déplacées. コンゴ民主共和国東部は乾期に入っていますが、最後の雨が 10 日前にありました。そのため、多くの人々が、作物の収穫ができていません。北キブ州では未だに M23 反乱軍と政府軍の戦いが続いています。数千人の国内難民がゴマ市内にある「サム-サム」と呼ばれる避難民キャンプに住み続けています。キャンプの一部には KINT が他の組織と協同で植えた果樹園がありましたが、避難してきた人々によって破壊されてしまいました。



今日のスワヒリ語: Wapi ulizaliwa? Nilizaliwa Bukavu, Republique Democratique du Congo (どこで生まれましたか? 私はコンゴ民主共和国のブカブで生まれました)。Nyumba iko karibu na Lac (Lake) Kivu (家はキブ湖の近くにあります)。Mama na baba ni wazima (お母さんとお父さんは元気です)。Nina kaka tatu na dada ine. (兄弟 3 人と姉妹 4 人です)。Mimi ni mutoto wa mwisho (私は最後の子どもです)。Mimi na kaka wa mwisho na dada wakubwa wawili ni wanafunzi (私と一番下の兄、2 人の姉は学生です)。

共有したいことば / mots que nous aimerions partager :

「形骸化した民主主義は本質的な民主主義を圧殺する。」作家辺見庸氏が 20 年以上前に彼の著作に書き残したことば。残念ながら、当時の彼の世相分析は更に厳しさを増して、現在に通じているようです。「La démocratie dans sa forme pure écrase la démocratie dans son essence.» Ce sont les mots de l' écrivain Yo Henmi dans son livre il y a plus de 20 ans. Malheureusement, son analyse du climat social de l' époque semble être devenue encore plus sévère et est toujours d' actualité.

écrit par KY & DMY et traduit en français par EB